JOSE LETONA 2008 BEKAREN DEIALDIAREN ARAUAK, PEDRO VITERI ARANA FILANTROPO MONDRAGOETAR OSPETSUARI BURUZKO IKERKETA HISTORIKOA EGITEKO

Arrasateko Udalak –batetik, Jose Letona Arrieta jaio zela 100 urte bete diren urtean eta, bestetik, Pedro Viteri Arana filantropo mondragoetar ospetsua hil zela 100 urte bete diren urtean- ikerketa historiko bat sustatu du, Viteriren bizitzaren (familia, ikasketak, negozioak,…) inguruan ezezagunak diren alderdiak argitaratzen laguntzeko.

Arau hauek aginduko dute deialdia eta arautzen ez dutenari dagokionez, Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorrak eta 887/2006 Errege Dekretuak, hura garatzen duen erregelamendua, eta aplikatu dakiokeen gainerako legeria osagarriak.

1.- HELBURUA

Jose Letona Bekaren helburua da Pedro Viteri Arana jaunari buruzko ikerketa historiko bat egitea. Viteriren gainean hainbat biografia badago ere, bereziki azpimarratu nahi ditugu biografia horiek jaso ez dituzten aspektuak, adibidez: familiaren jatorria, ikasketak, negozioak, familiaren diru-ondasuna eta familiaren bizilekuak… Labur esanda, Pedro Viteri Aranaren inguruko giro pertsonal-familiarrari eta negozio giroari buruzko informazioa. Horrekin guztiarekin bilatu nahi dugu ekarpen interesgarria egitea garai hartako historia ekonomikoari eta sozialari, lokalismoaren gainetik eta Viteri jartzeko merezi duen lekuan.

BASES DE LA CONVOCATORIA DE LA BECA JOSE LETONA 2008 PARA LA INVESTIGACION HISTORICA SOBRE EL ILUSTRE FILANTROPO MONDRAGONES PEDRO VITERI ARANA

El Ayuntamiento de Arrasate -en el año en que se cumplen por una parte 100 años del nacimiento de Jose Letona Arrieta y por otra 175 años del nacimiento y 100 años del fallecimiento del ilustre filántropo mondragonés Pedro Viteri Arana- impulsa un estudio de investigación histórica que ayude a sacar a la luz aspectos desconocidos que rodearon la vida de Viteri: familia, estudios, negocios,…

La convocatoria se regirá por las presentes bases y en lo no regulado por las mismas, por la ley 38/2003 General de Subvenciones y Real Decreto 887/2006 reglamento que lo desarrolla, y demás legislación complementaria aplicable.

1.- OBJETO

La Beca José Letona 2008 tiene por objeto la realización de una investigación histórica sobre D. Pedro Viteri Arana. A pesar de que existen biografías de Viteri se pretende hacer especial hincapié en aquellos aspectos que estas biografías no han recogido tales como: origen de la familia, estudios, negocios, origen de la fortuna familiar y residencias de la familia… En resumen información que dé luz sobre el ambiente personal-familiar y de negocios que rodeó a Pedro Viteri Arana. Con todo ello se busca hacer una interesante aportación a la historia económica y social de la época superando el localismo y colocando a Viteri en el lugar que merece.

2.- ESKATZAILEAK

Deialdian parte hartu ahal izango dute jatorrizko eta argitaratugabeko ikerketa proiektuak aurkezten dituzten pertsona fisiko edo juridiko guztiek. Lantalde bat osatuz gero, ikerketa proiektuaren zuzendaria izendatu beharko du.

Jarduera hauek deialdi honetako aplikazio eremutik kanpo geratu dira:

a.- Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 eta 3 artikuluan jasota datozen gorabeheretako batean biltzen diren jarduerak.

b.- Ez ditugu aintzat hartuko konstituzio zuzenbidea hausten duten elkarteetatik datozen proposamenak, 14. art. (jaiotza, arraza, sexua, erlijioa, iritzia dela-eta baztertzen direnean).

2.- SOLICITANTES

Podrán optar a la convocatoria todas las personas físicas o jurídicas, que presenten proyectos de investigación, originales e inéditos. En el caso de formarse un grupo de trabajo se deberá de nombrar un director o una directora del proyecto de investigación

Quedan excluidas del ámbito de aplicación de la presente convocatoria las siguientes actividades:

a.- Aquellas en que concurran en alguna de las circunstancias previstas en el art. 13.2 y 3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

b.- No serán consideradas las propuestas provenientes de asociaciones o entidades que conculquen derechos constitucionales, Art. 14 (discriminación por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión).

3.- BEKAREN DIRU KOPURUA

Bekaren diru kopurua izango da 10.000 eurokoa.

3.- DOTACION DE LA BECA

La dotación de la beca será de 10.000 euros

4.- BEKAREN IRAUPENA

Bekaren iraupena gehienez ere izango da 12 hilekoa

4.- DURACION DE LA BECA

La duración de la beca será como máximo de 12 meses

5.- AGIRIAK ETA AURKEZTEKO EPEA

Eskabideak BAZ Biztanleentzako Arreta Zerbitzuan entregatu behar dira 2008ko abenduaren 12ko 19:00ak baino lehen, eta agiri hauek aurkeztu behar dira eskabidearekin batera:

- Ikerketa proiektuaren memoria-laburpena (gehienez ere 20 orri), eta hor hauek zehaztuko dira:
- Proiektuaren helburuak eta oinarrizko

5.- DOCUMENTACIÓN Y PLAZO DE PRESENTACIÓN

Las solicitudes, que deberán ser entregadas en el BAZ Servicio de Atención ciudadana antes de las 19 horas del día 12 de diciembre 2008, deberán ir acompañadas de la siguiente documentación:

- Memoria-Síntesis del proyecto de investigación (máximo 20 folios) en la que especifique lo siguiente:
- Los objetivos y las directrices básicas del

norabideak

- Erabili beharreko metodologia, materialak eta baliabideak
- Unitate analitikoak, bai eta informazio iturriak ere
- Ikerketaren kronograma
- Lana zer hizkuntzatan aurkeztuko den.
- Izangaien curriculum vitae. Hauek zehaztu behar dira:
  - Prestakuntza (titulazioak, hizkuntzak, masterrak, graduatuosteko ikastaroak…)
  - Lan esperientzia (lanak, argitalpenak, sariak, beste beka batzuk…)
- Meritu horien egiaztagiriak ekarri behar dira.
- Eskatzailearen NAren fotokopia.

6.- EPAIMAHAIA

Epaimahai Kalifikatzailea osatuko dute, bestak beste, historiaren diziplinari lotutako bi pertsona adituk.

Hauek osatuko dute Epaimahaia:

Mahaiburua: Udaleko alkatea edo berak delegatzen duen zinegotzia

Epaimahaikideak: Jose Letonaren familiak izendatzen duen pertsona

Kultura saileko arduraduna

Eusko Ikaskuntzako ordezkaria

Gure herriaren historiaz interesa aitorturik

proyecto

- La metodología, materiales y recursos a utilizar
- Unidades analíticas, así como las fuentes de información
- Cronograma de la investigación
- el idioma en que se presentará el trabajo.
- Curriculum vitae de los candidatos. Especificando los siguientes extremos:
  - Formación (titulaciones, idiomas, masters, cursos de postgrado...)
  - Experiencia Laboral (trabajos, publicaciones, premios, otras becas...)
- Se deben aportar los documentos justificativos de dichos méritos.
- Fotocopia del DNI del solicitante.

6.- TRIBUNAL

El Tribunal Calificador estará compuesto, entre otras, al menos por dos personas reconocidas vinculadas a la disciplina de la historia.

Composición del Tribunal:

Presidente: Alcaldesa del Ayuntamiento o concejal en quien delegue

Vocales: Persona que designe la familia de Jose Letona

El responsable del área de cultura

Representante de Eusko Ikaskuntza

Persona que tenga reconocido interés

duen pertsona

Epaimahaia ahalmendurik dago eskatzaileei eskatzeko beharrezko jotzen duen informazio osagarri guztia, aurkeztutako ikerketa proiektuak ondo-ondo ulertzeko, bai eta, hala badagokio, Epaimahaian bertan egileak egoteko eta memoria-laburpena azaltzeko ere.

Eskabideak ebaluatuko dira baremo hauek kontuan hartuz:

- Memoria-laburpena: 60 puntu arte. Kontuan hartuko dira interesa, zehaztasun zientifikoa eta proiektuak deialdiaren helburuei egokitu izana, bai eta ikerketa proiektuaren originaltasuna eta bideragarritasuna ere.

- Curriculum vitae: 30 puntu arte. Baloratuko dira bekaren gaiekin lotuta dauden edo aurkeztutako lanerako hobekuntza pertsonala ekarri dion prestakuntza eta lan esperientzia. Se tendrá en cuenta la formación, experiencia, publicaciones, becas, premios, trabajos...

- Lana euskaraz idaztea: 10 puntu.

Epaimahai Kalifikatzaileak erabakia emango du 2 hileko epean, eskabideak onartzeko azken egunetik kontatzen hasita. Erabakiaren berri emango diegu interesdunei. Epaimahaiak bete gabe deklaratu dezake beka, baldin eta uste badu aurkeztutako proiektuek ez dutela betetzen gutxieneko baldintzarik, kalitate aldetik.

Epaimahai Kalifikatzailea ahalmendurik dago arau hauek interpretatzeko, bai eta deialdia garatzen klausula hauetan agertu ez eta sortu

por la historia local

Este Tribunal quedará facultado para requerir de los solicitantes toda aquella información complementaria que considere necesaria para una perfecta comprensión de los proyectos de investigación presentados, así como, en su caso, la personación y explicación de la Memoria-Síntesis por parte de sus autores ante el propio Tribunal.

La evaluación de las solicitudes se hará teniendo en cuenta el siguiente baremo:

- Memoria-Síntesis: Hasta 60 puntos. Se tendrán en cuenta el interés, rigor científico y adecuación de los proyectos a los objetivos de la convocatoria, así como originalidad y la viabilidad del proyecto de investigación

- Curriculum vitae: Hasta 30 puntos. Se valorará la formación y experiencia laboral que tengan relación con las materias objeto de la beca o que han supuesto una mejora personal que pueda redundar en el trabajo presentado. Se tendrá en cuenta la formación, experiencia, publicaciones, becas, premios, trabajos...

- Redacción del trabajo en euskara: 10 puntos

El Tribunal Calificador emitirá su fallo en el plazo de dos meses a partir de la fecha de finalización de admisión de solicitudes. Dicho fallo será comunicado a los interesados. El Tribunal podrá declarar desierta la beca si considera que los proyectos presentados no cumplen las mínimas condiciones de calidad.

El Tribunal Calificador queda facultado para la interpretación de las presentes bases, así como para la resolución de cuantas

litezkeen gorabeherak erabakitzeko ere.

incidencias no previstas explícitamente en las cláusulas precedentes pudieran presentarse en el desarrollo de la convocatoria.

7.- BEKA ONURADUNAREN BETEBEHARRAK

Onuradunak idatziz adierazi beharko du Beka onartu duela, gehienez ere 10 eguneko epean, beka eman izana jakinarazten denetik kontatzen hasita.

Onuradunak txosten bat entregatuko dio Udalari, ikerketa proiektuaren garatze egoerari buruzkoa, hasi eta 6 hilera.

Pentsatutako planean aldaketaren bat izanez gero edo ikerketa garatzen duen lantaldea aldatuz gero, Udalari adieraziko diote. Udalaren baimenik gabe ezingo dute egin halako aldaketarik.

Bukatutako lana, euskaraz edo gaztelaniaz idatzia, entregatuko dute –paperean eta euskarri informatikoan- Arrasateko udaletxean, beka onartzeko komunikazioan jarritako epean.

Interesgarri direlako, lanarekin batera datozen argazkiak, ilustrazioak, planoak, koadroak, eskemak, eta abar entregatuko dira euskarri informatikoan (digitalizaturik edo programa informatikoren batean sortuak) eta argi eta garbi azalduko da non dauden.

Lanarekin batera laburpen bat eta deskripzio aukeraketa bat aurkeztuko dute, edukiari buruzko ideia argi bat izateko eta dokumentu dokumentuzko datutegietan sartzeko moduan.

Lana jende aurreko ekitaldi baten aurkeztuko da, Udalarekin erabaki eta koordinatuko dena.

7.- OBLIGACIONES DE LA PERSONA BENEFICIARIA DE LA BECA

La persona beneficiaria deberá comunicar por escrito la aceptación de la Beca en un plazo máximo de diez días a partir de la fecha de comunicación de la concesión de la misma.

La persona beneficiaria entregará al Ayuntamiento un informe sobre el estado de desarrollo del proyecto de investigación a los 6 meses del inicio del mismo

En caso de que se produzca algún cambio en el plan previsto o en caso de modificar el grupo de trabajo que desarrolle la investigación se comunicará al Ayuntamiento. No podrán materializarse estos cambios sin el consentimiento del Ayuntamiento

El trabajo definitivamente concluido, redactado en euskera o castellano, deberá ser entregado -en papel y soporte informático- en el Ayuntamiento de Arrasate en el plazo previsto en la comunicación de aceptación de la beca.

Aquellas fotografías, ilustraciones, planos, cuadros, esquemas etc, que acompañen por su interés al trabajo se entregarán asimismo en soporte informático (digitalizados o creados en algún programa informático) y con referencia clara a su localización

El trabajo deberá ir acompañado de un resumen y de una selección de descriptores que ofrezcan una idea clara acerca de su contenido y permitan su inserción en bases de datos documentales.

El trabajo será presentado en un acto público que se acordará y coordinará con el Ayuntamiento.

Kausa bereziren batengatik egileak funtsezko aldaketak egin behar izanez gero ikerketan edo aurreikusiz gero ezinezkoa zaiola hura bukatzea aurretik jarritako epeetan, Arrasateko Udalari jakinarazi beharko dio, behar bezala arrazoitutako eskabide baten bidez. Ildo horretan, berriro deituko dugu Epaimahai Kalifikatzailea, eta hark baloratuko ditu zer gorabehera bildu den, eta aldaketak edo luzapenak onartuko ditu edo ez ditu onartuko, eta hala badagokio beste entrega epe bat finkatuko du.

Si por causa excepcional el autor hubiera de modificar sustancialmente su investigación o previera la imposibilidad de dar por concluida la misma en los plazos prefijados, deberá ponerlo en conocimiento del Ayuntamiento de Arrasate, a través de solicitud debidamente razonada. En esta tesitura, se procederá a convocar nuevamente al Tribunal Calificador el cual, valorando las circunstancias concurrentes, procederá a estimar o desestimar las modificaciones o prórrogas, fijando, en su caso, el nuevo plazo de entrega.

8.- SORTZAPENAK

Dagozkion administrazio izapideak egin eta gero, honela ordainduko du Udalak laguntza:

- Zenbateko osoaren %30, beka ematen den unean, aurrerakin moduan.

- Zenbateko osoaren %30, beka emateko aldiaren erdialdera eta egindako eta laguntza aldia bukatu bitartean egin beharreko lanaren azalpen memoria bat aurkeztu eta gero.

- Gainontzeko %40, bekaren indarraldiaren bukaeran eta emaitzak aurkeztu eta gero.

8.- DEVENGOS

El abono de la ayuda se efectuará, previos los trámites administrativos oportunos, de la siguiente forma:

- El 30% del importe total, en el momento de la concesión de la beca, en concepto de anticipo.

- El 30% del importe total, a la mitad del período de concesión de la beca y previa presentación de una memoria explicativa del trabajo realizado y del que se vaya a realizar hasta el final del período de la ayuda.

- El 40% restante, al final de la vigencia de la beca y previa presentación de los resultados.

9.- IKERLANA AURKEZTEA

Bekaren onuraduna behartuta dago ikerlana jende aurrean aurkezten.

9.- PRESENTACION DEL TRABAJO DE INVESTIGACION

La persona beneficiaria de la beca queda obligada a realizar una presentación pública del trabajo de investigación.

10.- LANEN JABETZA

Arrasateko Udalak ahalmena gordetzen du lana argitaratzeko, banaka edo elkarrekin, eta Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetako edozeinetan.

Ikerlanaren jatorrizko alea beti geratuko da

10.- PROPIEDAD DE LOS TRABAJOS

El Ayuntamiento de Arrasate se reserva la facultad de proceder a la publicación del trabajo, individual o conjuntamente, y en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma.

El ejemplar original del trabajo de

Arrasateko Udaleko Artxibo Zerbitzuan, izaera historikoko informazio dokumentu moduan eta kontsultatzeko gai izango da.

investigación quedará siempre depositado en el Servicio de Archivo del Ayuntamiento de Arrasate como documento informativo de carácter histórico y apto para su consulta.

11.- GORABEHERAK

Klausula hauetako edozein bete ezean, Beka deuseztatu daiteke eta jasotako diru-sarrerak itzuli beharko ditu onuradunak.

Deialdian parte hartuz gero, esan nahi du arau hauek guztiz onartu direla.

11.- INCIDENCIAS

El incumplimiento de cualquiera de las cláusulas precedentes llevará consigo la anulación de la Beca y la devolución por parte del beneficiario de los ingresos percibidos.

La participación en la convocatoria presupone la total aceptación de estas bases.

Arrasate, julio de 2008